

聽道筆記 Sermon Notes:  
講道題目: 你們必知道我是耶和華  
Sermon Title: You Will Know That I Am the LORD  
聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 7:1-25  
講道大綱 Sermon Outline:  
1. 神主動啟示祂是誰: 我是耶和華 God proactively reveals who He is: I am the LORD (出 Exodus 7:1-7)

2. 神跡不能帶來真正的認識, 除非人願意降服 Miracles cannot bring true understanding unless people are willing to surrender (出 Exodus 7:8-13)

3. 剛硬帶來審判, 審判顯明主權 Hardness of heart brings judgment, and judgment reveals God's sovereignty (出 Exodus 7:14-25)

4. 應用問題: Application questions:  
邀請你在接下來的一週, 操練“領受恩典, 操練順服” Invite you to practice "Grace and Obedience" in the coming week:  
在一個你最容易剛硬的地方, 有意識地選擇一次順服。In an area where you are most prone to stubbornness, consciously choose to obey at least once.

辛城教會美聖堂  
Cincinnati Chinese Church at Mason  
牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟  
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule		
主日聚會	Sunday Service	
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會 在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會 在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10: 45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服  
2026 CCC Theme: Grace and Obedience  
本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231  
Tel: (513) 931-2381  
美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040  
Tel: (513) 398-1234  
網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinesechurch.com>  
APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service

02/15/2026

敬拜詩歌  
Worship Hymns

李會平  
Huiping Li

誦讀  
Read

使徒信經  
The Apostle's Creed

會眾  
Congregation

信息  
Message

你們必知道我是耶和華  
You Will Know That I Am the LORD

出埃及記 Exodus 7:1-25

顧正朝長老  
Elder Gu

歡迎與報告  
Welcome & Announcement

林勇  
Yong Lin

祝禱  
Benediction

顧正朝長老  
Elder Zhengchao Gu

金句：我伸手攻擊埃及，將以色列人從他們中間領出來的時候，埃及人就要知道我是耶和華。(出埃及記 7:5)

Key Verse: And the Egyptians will know that I am the LORD when I stretch out my hand against Egypt and bring the Israelites out of it. (Exodus 7:5 NIV)

敬拜團：黃曉晴，馮立新，于春香，婁虹  
Worship Team: Gene Huang, Steven Feng, Joy Yu, Hong Lou

司琴：陳伊帆  
Pianist: Yifan Chen

影音：張皓然，謝頌文

AV Workers: Haoran Zhang, Songwen Xie

翻譯：鞠君  
Interpreter: Jun Ju

招待：曾麗明，安美麗  
Ushers: Angela Zeng, Meili An

## 報告事項

十二月奉獻	\$158,303.05
十二月支出	\$70,259.00
十二月結算	\$88,044.05
2025 年盈虧	\$293,748.90

- 2026 教會主題：領受恩典，操練順服。
- 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
- 大使命宣教委員會：今晚七點透過線上舉行，請為會議及與會者代禱。
- 實體牧長會：2/18 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告，同心合一的一起帶領教會。
- 2026 春節福音聚會：2/21 週六晚 5:30 點在美聖堂舉行。主題：馬上更新，講員：詹生和長老；有豐盛晚餐/精彩表演/福音信息/抽獎。提供嬰孩看護/兒童節目和會後茶點。歡迎弟兄姐妹邀請朋友及闔家參加。
- 全教會禱告會：2/25 週三晚上 7:30 在線上舉行；Zoom:5133981234，密碼：1234，誠邀弟兄姐妹參加。
- 2026 暑期兒童音樂劇招生：7/10-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/8 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接 <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> 大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接。詳情請洽多森姐妹。
- 台灣短宣：7/31-8/10，週五到週一，共 11 天，以兒童聖經班的形式在田尾教會服事。詳情與報名請到 <https://forms.gle/SweMRNoLGHsU18m9> 或電郵 [corey.bourassa@cincc.org](mailto:corey.bourassa@cincc.org) 報名。
- 暑期兒童聖經班同工徵召：6/21-26，需要服事同工，有感動的弟兄姐妹請在網上報名，詳情請看鏈接：<https://tinyurl.com/28nmpvw5>
- 青少年暑期 CIY 退修會：開始報名，7/20-24 在 Richmond, KY 舉行。報名費用 \$454+ 車費。名額有限請儘早報名。詳情請看報名鏈接：<https://tinyurl.com/333xtvny>
- 2026 年北美華人青年退修會開始報名：3 月 19-22 日，在 Highland Lakes Camp & Conference Center 召開。歡迎教會大學生、研究生、職場青年及校園福音事工傳道人、職青事工、輔導同工參加。報名鏈接 <https://web.cclife.org/nacvr2026>

## 代禱事項

- 為劉江華牧師和春香師母 2/20-2/22 參加 MCCA 同工訓練營的行程禱告，出入平安，營會有得著，經歷神的同在！
- 為萬國同工禱告，神與他們同在！
- 為春節佈道會的準備工作代禱，願神使用信息及節目，能把人帶到基督裡，也預備人的心；籌備的負責人和及團隊同工有聖靈做隨時的幫助和提醒。
- 為未信的家人禱告，神知道他們的景況，我們唯有為他們持續代禱，神必得著他們的靈魂。

## Announcements

December Offering	\$158,303.05
December Expenses	\$70,259.00
December Balance	\$88,044.05
Year-to-Date Balance	\$293,748.90

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience*.
- Sunday Prayer: 8:30AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
- GCC Meeting: Today, 7pm via online meeting; please pray for it and the attendees.
- In-Person E/M Meeting: Wed., 2/18, 7:30PM at Mason. Pray for the meeting and for the EM team to lead us in unity.
- 2026 Chinese New Year Evangelistic Event: Sat., 2/21, 5:30PM, at Mason Church. Theme: Miraculous Transformation, Speaker: Elder Shenghe Zhan. There will be a delicious dinner, brilliant performance, gospel message, raffle drawing, and benediction along with nursery, children's program, refreshments afterwards. Please invite your friends and bring your whole family to attend the event.
- CCC Prayer Meeting: Wed., 2/25, at 7:30PM through Zoom:5133981234, PW:1234. You are cordially invited to attend.
- 2026 Summer Children's Musical Opens for Registration: Fridays, 7/10-8/7, 7:30-9:30PM for practice and performance on Sat., 8/8, 7PM at Mason Church. Welcome kids from k-6<sup>th</sup> graders to register at <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for signup. Please contact sister Miao Duo for any details.
- Taiwan Mission Trip: Serving the Tianwei Church through VBS. Friday July 31 - Monday August 10 (11 Days). Please go to <https://forms.gle/SweMRNoLGHsU18m9> or [corey.bourassa@cincc.org](mailto:corey.bourassa@cincc.org) for signup and details.
- 2026 VBS Co-workers Recruitment: 6/21-26, volunteers are needed; if you are moved, please visit <https://tinyurl.com/28nmpvw5> for registration and details.
- Christ in Youth Retreat: Signup is open now and will be held from 7/20-24 at Richmond, KY. The registration fee is \$454+transp. Space is limited and early registration is welcome. For information: <https://tinyurl.com/333xtvny>
- North America Chinese Young Adult Retreat 2026 Registration Open: March 19-22 at the Highland Lakes Camp & Conference Center. College students, graduate students, campus ministers, young professionals, and counselors are welcome. Signup link: <https://web.cclife.org/nacvr2026>

## Prayer Requests

- Pastor Liu and Sister Joy will go to MCCA Coworkers Training Camp from 2/20-22. Please pray for a safe trip and that they will experience God's presence and be refreshed and renewed in the Lord from the retreat.
- Pray for All Nations workers. May God's presence be with them.
- Pray for the preparation of the Chinese New Year evangelistic event. May God use the message and program to draw people to Himself and prepare their hearts to receive Jesus Christ. Pray for the serving team to rely on the Holy Spirit at all times.
- Pray for our family members who have not yet believed in Jesus. May we trust God with their situations, believing that God will save their souls.